To Madame Jean Richepin

SEA PIECE
(MARINE)

Le temps que j'ai passé sur tes flots, mer jolie,
Reste cher à mon cœur comme son meilleur temps,
Je ne l'oublierai pas, quand je vivrais cent ans,
Et la douceur en moi n'en peut être abolie.

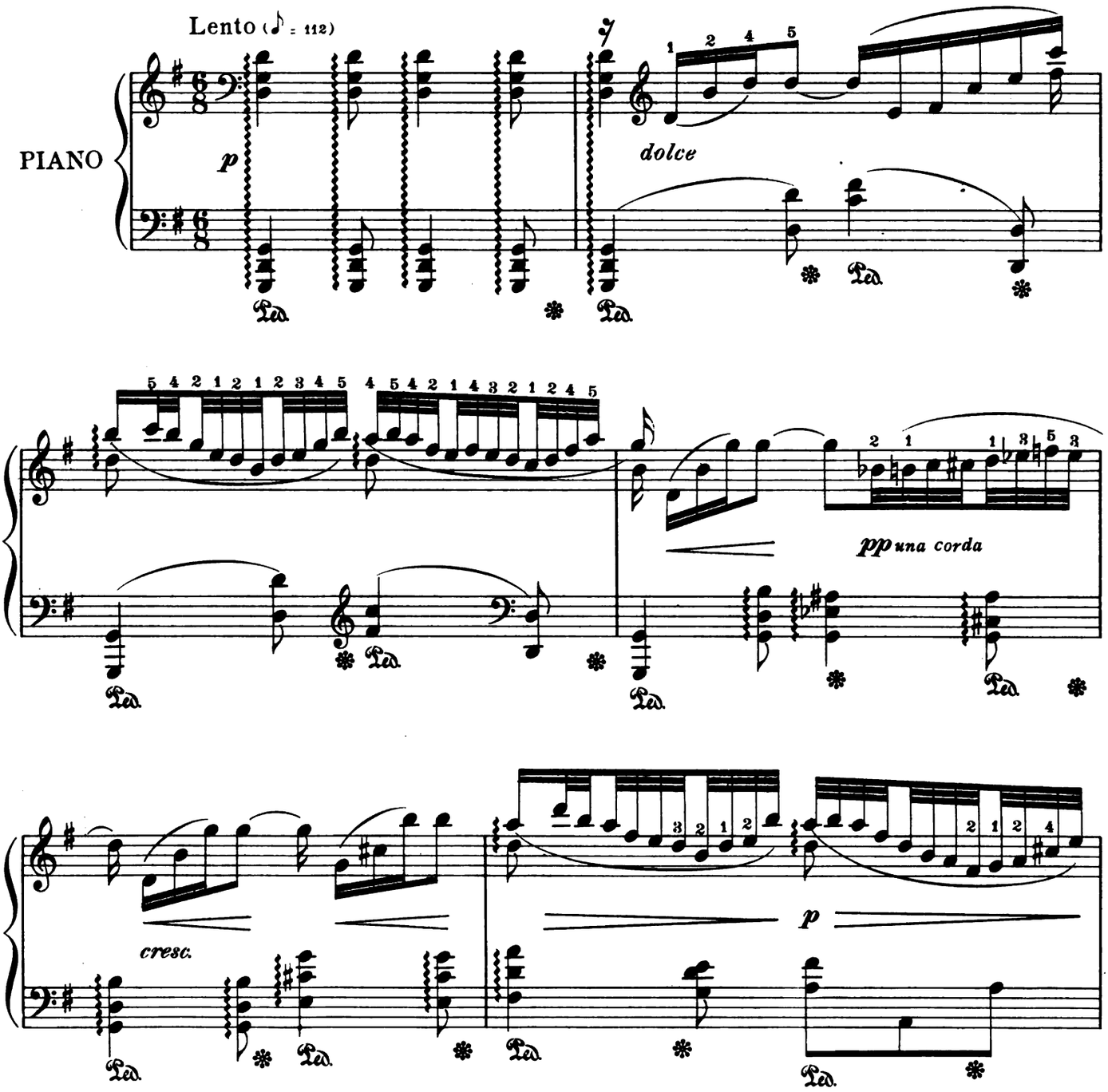
Jean Richepin (1849-)

The hours I have spent on thy bosom, O sea,
By memories fond are endeared to my heart;
Their life-giving sweetness will never depart,
Though years a full hundred shall pass over me.

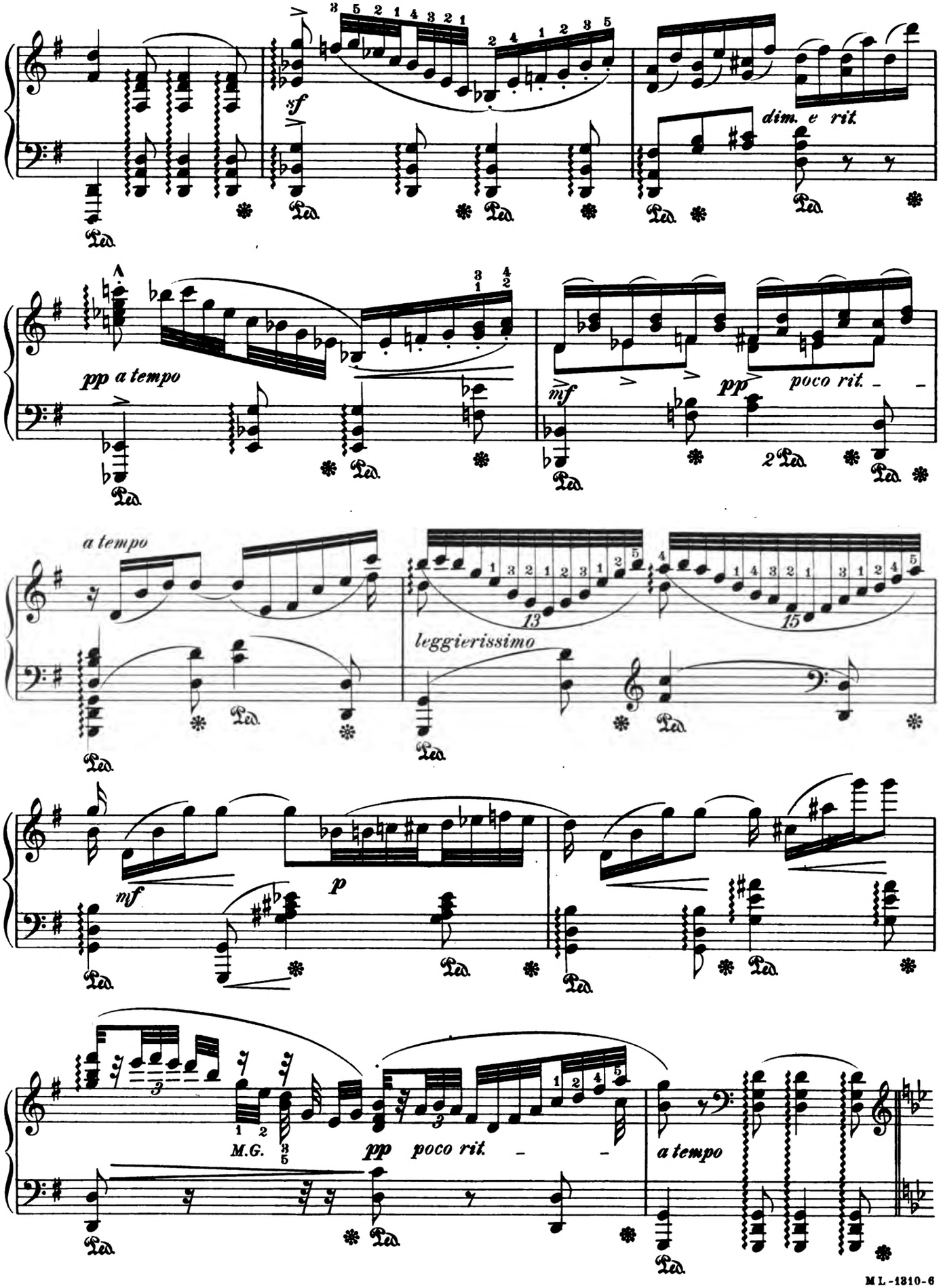
Translated by C. F. M.

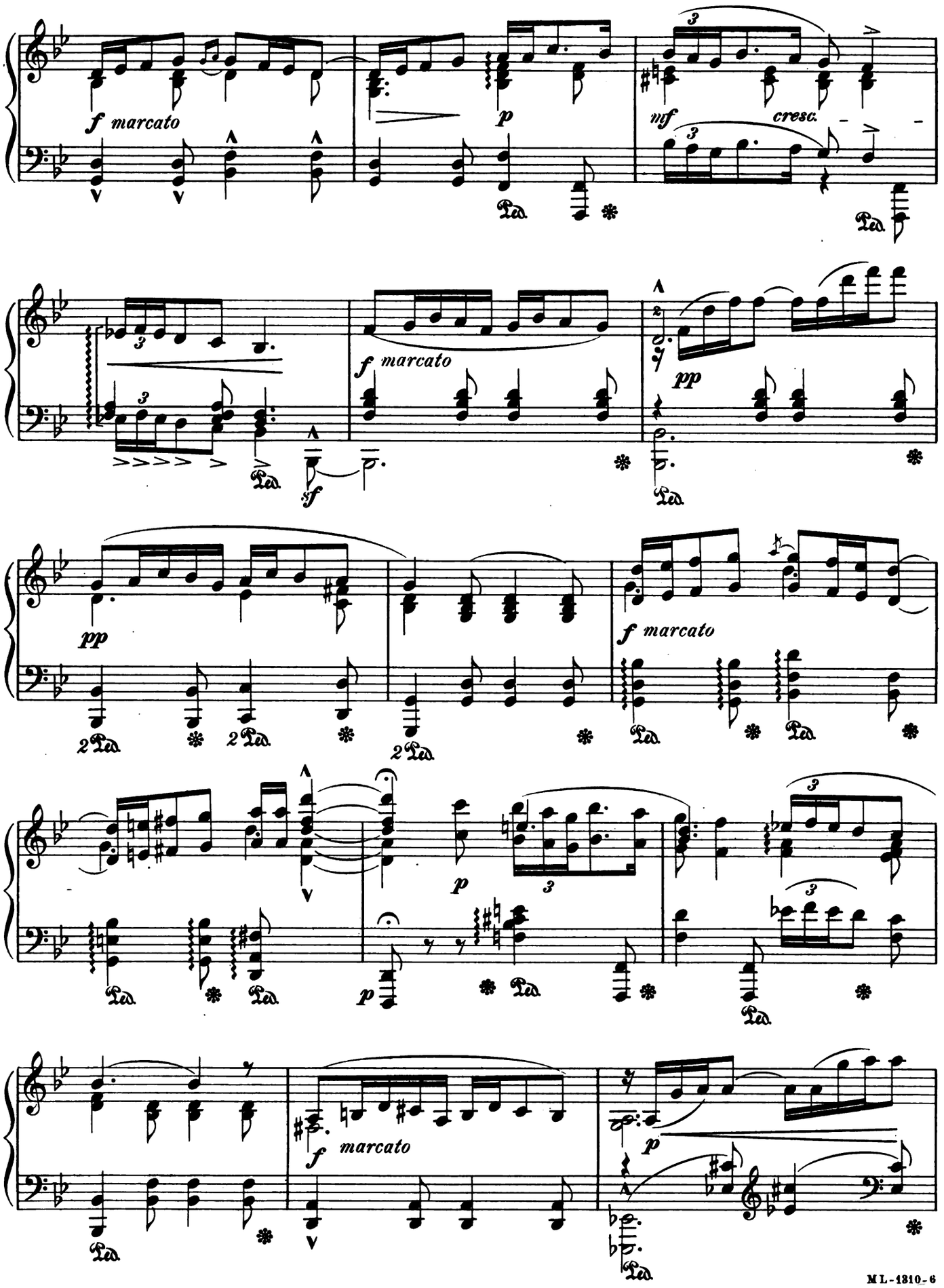
Edited by Isidor Philipp

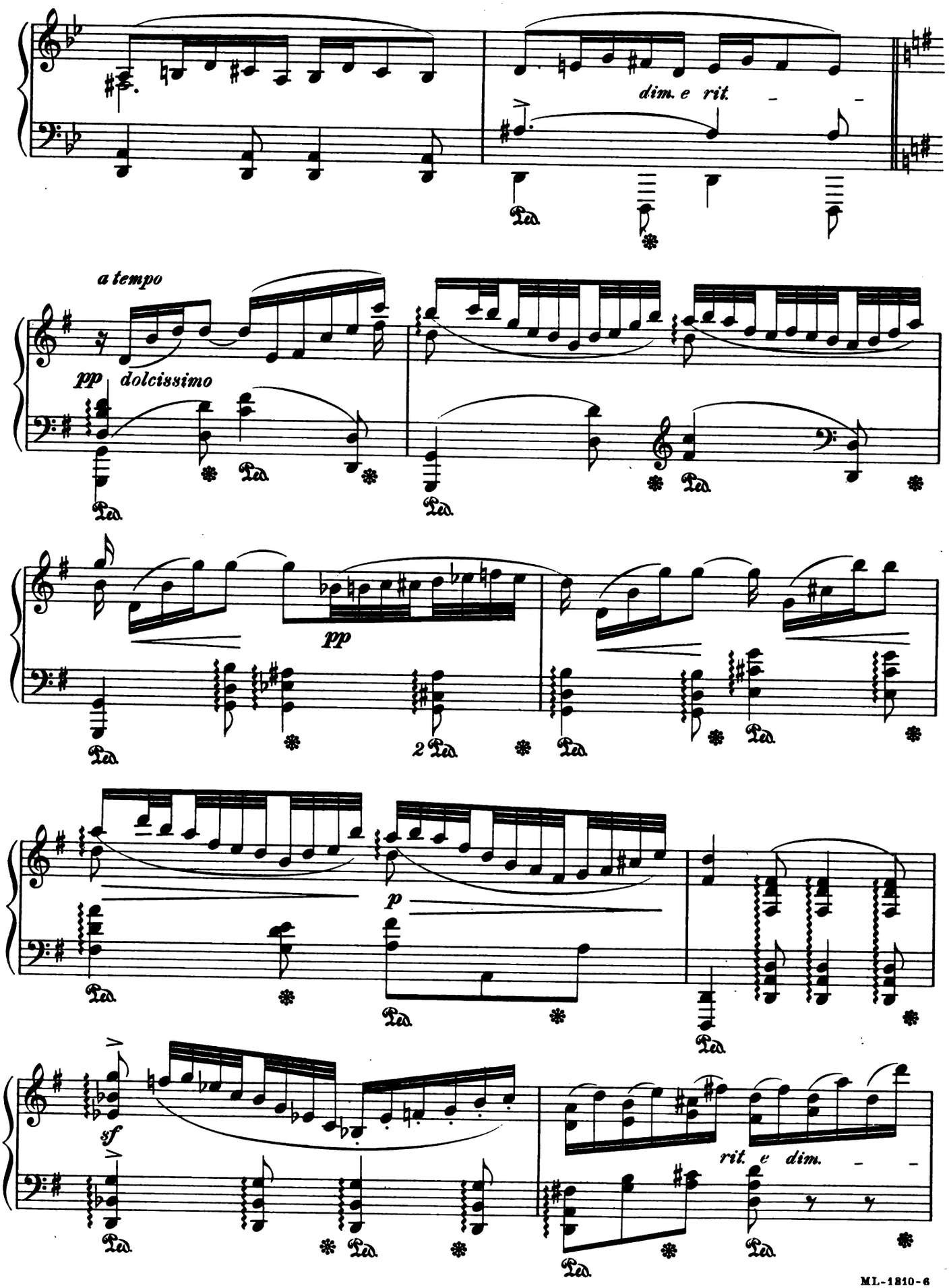
CÉCILE CHAMINADE, Op. 38
(1861-)

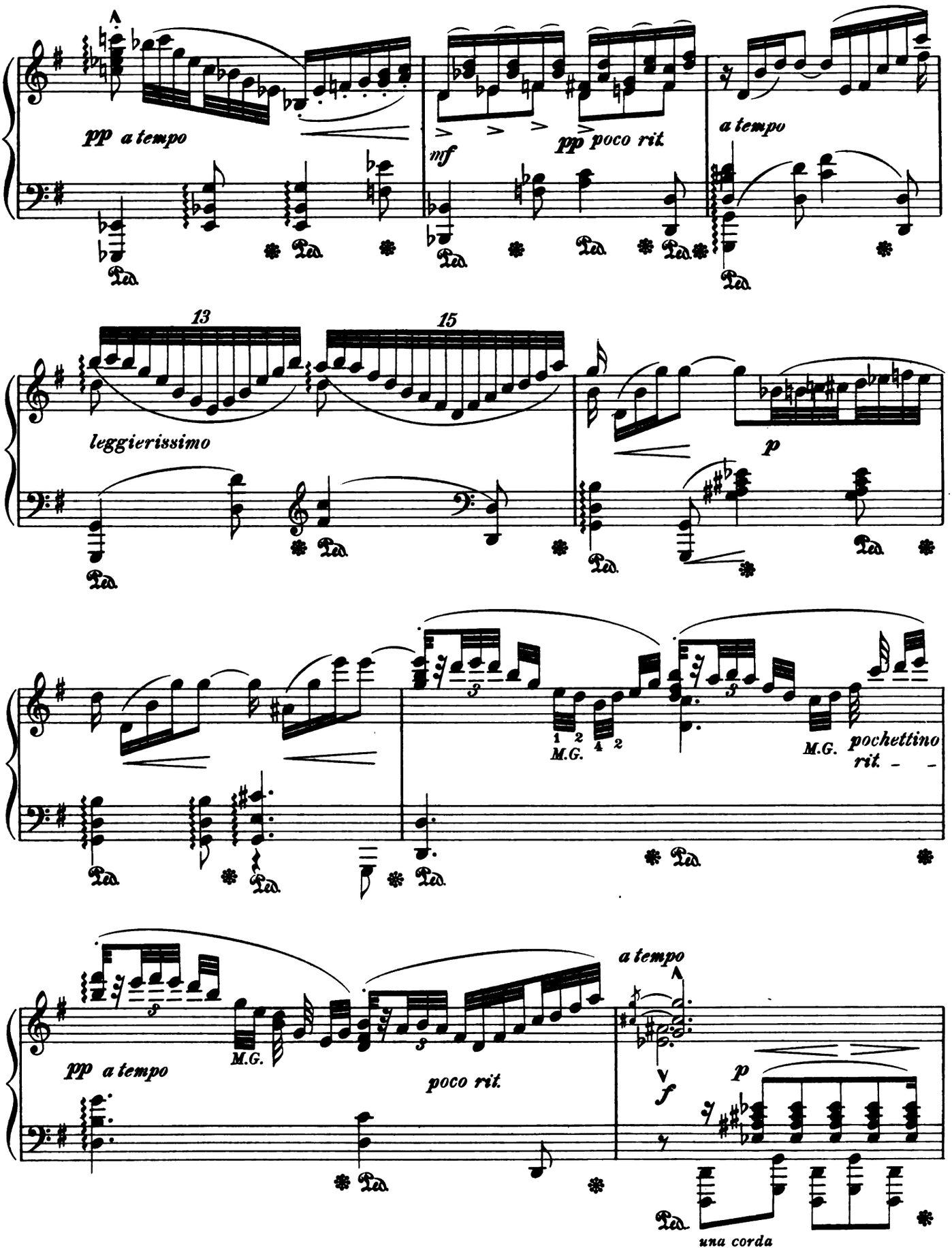


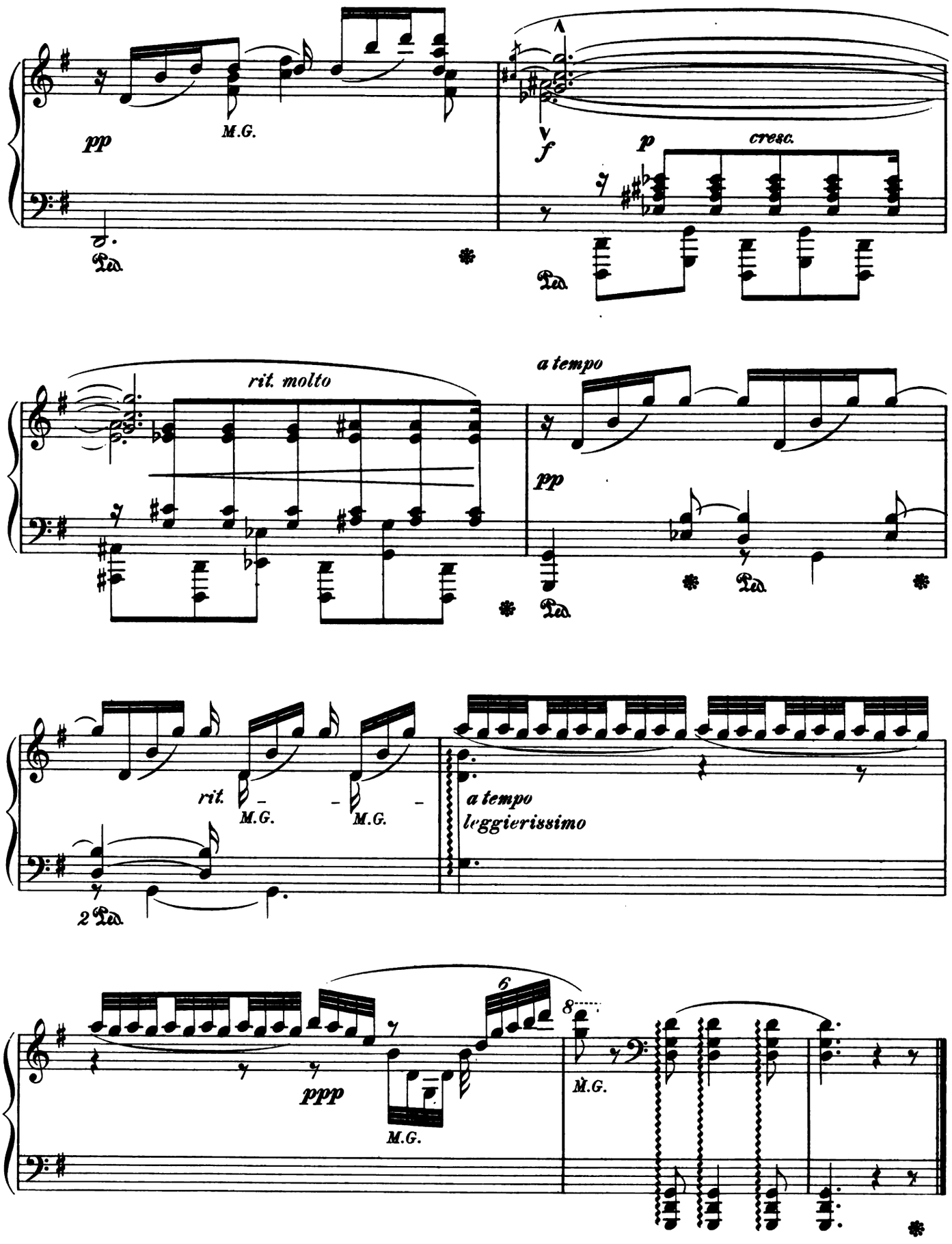
Copyright MCMVI by Oliver Ditson Company


sf
dim. e rit.
pp a tempo
mf
pp
poco rit.
a tempo
leggierissimo
mf
p
M.G.
pp
poco rit.
a tempo


f marcato
p
mf
cresc.
Ped.
f marcato
pp
sf
pp
2 Ped.
f marcato
p
f marcato
p


dim. e rit.
a tempo
pp dolcissimo
pp
2 Ped.
p
sf
rit. e dim.
Ped.


pp a tempo
mf
pp poco rit.
a tempo
13
15
leggierissimo
p
M.G.
pochettino
rit.
pp a tempo
M.G.
poco rit.
a tempo
f
p
una corda


pp
M.G.
Ped.
f
p
cresc.
Ped.
rit. molto
a tempo
pp
Ped.
Ped.
rit.
M.G.
M.G.
a tempo
leggierissimo
2 Ped.
6
8
ppp
M.G.
M.G.